

## 1 स्कूल भर्ना हुने सम्मको तालिका

भर्ना हुने प्राथमिक स्कूल तपाईंको ठेगानामा निर्भर गर्दछ।  
नगरपालिकाबाट भर्ना हुनका लागि तयारीको पत्र पाउनुहुनेछ।

स्कूल भर्ना हुनु पूर्व- स्वास्थ्य परीक्षा र सूचना सत्रहरूमा सक्रिय रूपमा उपस्थित हुनपर्दछ।

यदि केहि प्रश्नहरू छन् भने, सूचना सत्र सेसनमा सोध्नुहोस्।

प्रवेश समारोहको मिति र समय, आवश्यक सामानहरू र लुगाको बारेमा पुष्टिकरण गर्नुहोस्।

## 2 घरमा तयारी गरेर लाने सामानहरू

स्कूल ब्याग, स्टेशनरी सामान, शारीरिक शिक्षामा लगाउने कपडा, भित्र लगाउने जुता, खेलकुदको जुता, आदि।

यसलाई कहाँ किन्न सक्नुहुनेछ पुष्टिकरण गर्नुहोस्।

कृपया सबै सामानहरूमा आफ्नो नाम लेख्नुहोस्।

## 3 दैनिक जीवनको तालमेल

राती चाँडै सुत्ने बिहान चाँडै उठ्ने बानी गर्नुहोस्।

आफ्नै सामानहरू तयारी गर्न र सफा गर्न अभ्यास गर्नुहोस्।

## 4 सुरक्षाको बारेमा पुष्टिकरण

स्कूल जाने र आउने बाटोको खतरनाक ठाउँको दिशाहरू पुष्टिकरण गर्नुहोस्।

स्कूल पछि वा बच्चाहरू एकलै समय बिताउँदा सावधानी अपनाउनुहोस्।

भूकम्प वा प्रकोपको स्थितिमा कसरी प्रतिक्रियामा होस् पुर्याउने जानिराख्नुहोस्।

## 1 入学までのスケジュール

はい しょうがっこう じゅうしょ き  
入る小学校は、住所によって決まります。  
しちょうそん やくしょ にゅうがくじゅんび てがみ  
市町村の役所から入学準備の手紙が届きます。

にゅうがくまえ けんこうしんだん せつめいかい かなら しゅつせき  
入学前の健康診断と説明会には必ず出席します。

わ せつめいかい き  
分からないことは、説明会で聞きましょう。

にゅうがくしき にちじ も もの ふくそう かくにん  
入学式の日時、持ち物、服装を確認しましょう。

## 2 家で準備するもの

ふんぼうく たいそうぎ うわば うんどうくつ  
ランドセル、文房具、体操着、上履き、運動靴など

か かくにん  
どこで買えるか確認しましょう。

も もの なまえ か  
持ち物にはすべて名前を書いてください。

## 3 生活リズム

はやねはやお しゅうかん  
早寝早起きの習慣をつけましょう。

も もの じぶん ようい かつづ  
持ち物を自分で用意したり、片付けができるように

れんしゅう  
練習しましょう。

## 4 安全についての確認

とうこう げこう みちじゅん きけん かしょ かくにん  
登校や下校する道順や危険な箇所を確認  
しましょう。

ほうかごこ す とき ちゅうい かくにん  
放課後や子どもだけで過ごす時の注意を確認  
しましょう。

じしん さいがいじ たいおうほうほう き  
地震や災害時の対応方法を決めておきましょう。

# नेपाली भाषा जीवनशैली जानकारी पत्रिका न।18 निः शुल्क

## せいかつじょうほう し 生活情報誌 えいあいえい!!!

《विषय सूची》  
P.1 日本ी स्कूल प्रणाली  
P.2 प्राथमिक स्कूल को पहिलो कक्षा  
P.3 日本ी प्राथमिक स्कूल को विशेषता  
P.4 प्राथमिक स्कूल भर्ना हुन लागि तयारी  
《目次》  
P.1 日本の学校制度  
P.2 小学校の1年  
P.3 日本の小学校の特徴  
P.4 小学校入学準備



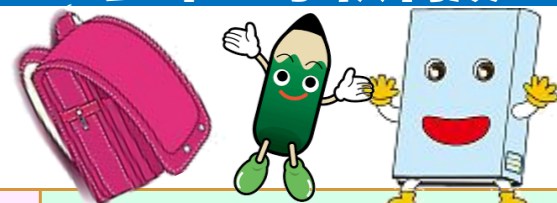
# विदेशी अभिभावकलाई जापानी प्राथमिक स्कूल जीवन बारेमा जानकारी।


がいこくじん ほごしゃ かにほん しょうがっこうせいかつ しょうかい  
**外国人保護者の方に、日本の小学校生活を紹介します。**

## 日本ी स्कूल प्रणाली 日本の学校制度

पहिले, जापानी स्कूल प्रणालीको बारेमा सिकौं।

はじめに、日本の学校制度について知りましょう。



	6-15 वर्षको उमेर लागि 9 वर्षसम्म को लागि अनिवार्य शिक्षा लागु गरीएको छ। 6歳~15歳までの9年間は義務教育です。	भर्ना हुनका लागि प्रवेश परीक्षा हुन्छ। 入るためには、入学試験があります。		
3 वर्ष उमेरका ~ 3歳~	6 वर्ष उमेरका ~ 6歳~	12 वर्ष उमेरका ~ 12歳~	15 वर्ष उमेरका ~ 15歳~	18 वर्ष उमेरका ~ 18歳~
किंडरगार्टन ※1 सर्टिफाइड बाल उद्यान 幼稚園 ※1 認定こども園	प्राथमिक स्कूल 6 वर्षको ※2 बाल केन्द्र 小学校(6年間) ※2 児童センター	जुनियर उच्च विद्यालय 3 वर्षको 中学校(3年間)	उच्च विद्यालय 3 वर्षको 高等学校(3年間)	विश्वविद्यालय, व्यावसायिक स्कूल, आदि 大学、専門学校など

※1 0 वर्षको उमेरबाट प्रवेश गर्न सक्ने प्रमाणित बाल हेरचाहको केन्द्रहरू र डेकेयर सेन्टरहरू छन्। सर्टिफाइड बाल उद्यान केन्द्रहरूको बारेमा जानकारीको लागि, कृपया सेइकाचू जोहो पत्रिका नं 15 मा हेर्नुहोस् (2015 फेब्रुअरी मा जारी)।

※2 अभिभावकहरू नभएका बेलामा यो स्थानमा प्राथमिक स्कूलका विद्यार्थीहरू स्कूलको पछाडि वा गर्मी बिदाको समयमा अध्ययन गर्न र खेलमा समय प्रयोग गर्न सक्दछन्।

※1 0सँगै राख्न सक्ने 0-5 वर्षको बालबच्चाहरूको लागि, कृपया सेइकाचू जोहो पत्रिका नं 15 (2015 फेब्रुअरी मा जारी) मा हेर्नुहोस्।

※2 日中保護者が家庭にいない小学生が、放課後や夏休みなどに勉強したり遊んだりして過ごす場所です。



अकिता अन्तर्राष्ट्रिय संघ (AIA)

公益財団法人 秋田県国際交流協会

**परामर्श फोन**  
**018-884-7050**

〒010-0001 秋田市中通2-3-8 アトリオン1階  
अकिता सिटी नाकोडोरि 2-3-8 आटोरियन पहिलो तल्ला  
【फोन】018-893-5499 【फ्याक्स】018-825-2566  
【HP】http://www.aiahome.or.jp  
【E-मेल】aia@aiahome.or.jp  
【खुले समय】  
月～金 सोम - शुक्र、第3土 तेस्रो शनिबार / 9:00-17:45



# प्राथमिक स्कूल को पहिलो कक्षा

しょうがっこう ねん  
小学校の1年

जापानी स्कूल अप्रिल मा सुरु र मार्च अन्त्य हुन्छ । त्यहाँ पहिलो र दोस्रो दुई सेमेस्टर छन्।

にほん がっこう がつ はじ がつ お ぜん き こう き がつきせい  
日本の学校は4月に始まり3月に終わります。前期と後期の2学期制です。

महिना	त्सुकि	कार्यक्रम हरू आदि	ぎょうじ 行事など
पहिलो सेमेस्टर ぜんき 前期	4月	प्रवेश समारोह / उद्घाटन समारोह	にゅうがくしき しょうしき 入学式 / 始業式
		स्वास्थ्य जाँच	けんこうしन्दान 健康診断
		कक्षा भ्रमण	じゅぎょうさんकान 授業参観
		पीटीए(PTA)	PTA
		गृह भ्रमण	かていほうもん 家庭訪問
मे	5月	खेलकुद दिवस	うन्दोकुइ 運動会
		निकासी प्रशिक्षण	ひなんकुनれन 避難訓練
जून	6月	स्कूल यात्रा (छैठौं कक्षा)	शुवुगुरियोकु ねनसेइ 修学旅行 (6年生)
जुलाई	7月	पीटीए(PTA)	PTA
अगस्त	8月	व्यक्तिगत अन्तर्वार्ता	कुजिनमेन्दान 個人面談
		गर्मी बिदा	नात्सुयासु 夏休み
सेप्टेम्बर	9月	समापन समारोह	शुवुगुशुकि 終業式
दोस्रो सेमेस्टर कुवुकि 後期	10月	उद्घाटन समारोह	शुगुशुकि 始業式
		शरद बिदा	अकियासु 秋休み
		अध्ययन प्रस्तुतिकरण दिवस	गकुशुवुहोत्सुबुवुकुइ 学習発表会
नोभेम्बर	11月	पीटीए(PTA)	PTA
डिसेम्बर	12月	व्यक्तिगत अन्तर्वार्ता	कुजिनमेन्दान 個人面談
जनवरी	1月	जाडो बिदा	फुवुयासु 冬休み
फेब्रुअरी	2月	पीटीए(PTA)	PTA
मार्च	3月	पूरा समारोह / स्नातक समारोह	शुवुरियोकु सुवुगुशुकि 修了式 / 卒業式
		वसन्त बिदा	हवुयासु 春休み

# जापानी प्राथमिक स्कूल को विशेषता

にほん しょうがっこう とकुच्युवु  
日本の小学校の特徴

## 1 अध्ययन विषयहरू बाहेक अन्य गतिविधिहरू

जापानी भाषा, गणित, शारीरिक शिक्षा, र संगीत जस्ता विषयहरू को अतिरिक्त, स्कूल खाजाको र सफाको पालो हुन्छ, र बच्चाहरू खाजा वितरण र स्कूल सफा गर्न सहयोग गर्छन्।

## 2 धेरै कार्यक्रम हरू

प्रवेश समारोह, समापन समारोह, उद्घाटन समारोह, स्नातक समारोह, स्नातक समारोह आदि। पहिलो र दोस्रो सेमेस्टरको शुरुआत र अन्तमा र ग्रेड परिवर्तन भएपछि अभिभावकहरू प्रवेश र स्नातक समारोहमा पनि उपस्थित हुन्छन्।

खेलकुद दिवस एक शारीरिक शिक्षा कार्यक्रम हो जसमा प्रत्येक टोली प्रतिस्पर्धा गर्दछ।

बनभोजहरू, सामाजिक भ्रमणहरू स्कूल बाहिरका अनुभव हरू हुन्, र स्कूल भ्रमणले आवास गतिविधिहरू पनि अनुभव गर्दछ।

## 3 परिवारको भूमिका

स्कूलको खाजा र स्कूल यात्राको खर्च परिवारले वहन गर्छ।

यदि स्कूलमा अनुपस्थित हुन्छन्, ढिलो हुन्छन्, चाँडो छुट्टी, वा शारीरिक शिक्षा कक्षाबाट छुट्टी लिन्छन्, त्यसो भएमा अभिभावकहरूले सम्पर्क गर्नुपर्दछ।

स्कूलबाट महत्वपूर्ण जानकारीपत्र "ओटायोरी" द्वारा वितरित हुनेछ, त्यसैले यो पढ्न आवश्यक छ र यदि तपाईं बुझ्नुहुन्न भने स्कूलमा सोध्नुहोस्।

कक्षा भ्रमण दिनमा अभिभावकहरूले स्कूल पाठहरू देख्न सक्छन्।

गृह भ्रमण भनेको, स्कूलका शिक्षकहरू द्वारा बच्चाहरूको स्कूल जाने बाटो र घरको वातावरणको हेर्नका लागि गरिन्छन्।

व्यक्तिगत अन्तर्वार्तामा, शिक्षक र अभिभावकहरूले बच्चाहरूको बारेमा छलफल गर्छन्।

गृह अध्ययनको बानी लगाउपर्छ

PTA भनेको Parents Teachers Association पीटीए अभिभावक शिक्षक संघका लागि एक संक्षिप्त नाम हो जुन गतिविधि अभिभावकहरू बच्चाहरूको लागि सँगै काम गर्छन्, त्यसैले, सक्रिय रूपमा उपस्थित हुनपर्दछ।

## 1 科目以外の活動

कुकु कुसन्सु त्वाइकु ओनगकु क्मुकुइ ग्वाइ क्शुवुशुकु सुवु 国語や算数、体育や音楽などの科目以外に給食や掃除の当番があり、子どもたちは協力して、給食の配膳をしたり、学校内の掃除をします。

## 2 たくさんの行事

にゅうगकुशुकि शुवुगुशुकि शुगुशुकि शुवुरियोकु सुवुगुशुकि ぜん 入学式・終業式・始業式・修了式・卒業式などは、前期と後期や学年が変わるときの始まりと終わりに行う儀式で、入学式と卒業式は保護者も出席します。

उन्दोकुइ त्वाइकु ग्शुवुशुकि कुकुशुवु कुवुशुवु 運動会は、体育の行事でチームごとに競争します。

एनसुकु श्याकैकेनगकु ग्गकुवु सुतु ओकुन त्वाइकेनगकुशुवु शुवु 遠足は社会見学など学校の外で行う体験学習で、修学旅行は宿泊活動も体験します。

## 3 家庭の役割

कुवुशुवुकुवु शुवुगुरियोकु हिवु क्वातेइ फुतान 給食費や修学旅行などの費用は家庭で負担します。

केत्सेकु चिकु सुवुतै त्वाइकु शुवुगुशु वुसु कुकुशुवु 欠席・遅刻・早退・体育の授業を休むときなど、保護者から学校に連絡しなければなりません。

ग्गकुवु त्वाइसेत् रेनरकु कुकु 学校からの大切な連絡は「おたより」で配られますから、必ず読み、分からない時は学校に聞きましょう。

शुवुगुशुवुसन्कान कुकुशुवु ग्गकुवु शुवुगुशु मि 授業参観は保護者が学校の授業を見ることができるといふことです。

कतेइほうもん ग्गकुवु सेनसेइ कुकु तुवुगेकु मिचिशुन 家庭訪問は、学校の先生が子どもの登下校の道順や家庭の環境を見るために行きます。

कुजिनमेन्दान सेनसेइ कुकुशुवु कुकु कुकु 個人面談は、先生と保護者が子どもの事について話合います。

कतेइगकुशुवु शुवुकान तु 家庭学習の習慣を付けなければなりません。

PTAとはParents Teachers Associationの略称で、子どもたちのために保護者と学校が協力して行う活動のことなので、積極的に出席しましょう。